



## TFP 802 / 804

### 2 / 4 Zone Centrale Incendio Convenzionale

Data: 06/09/2013

#### Specifiche tecniche\*

<b>Zone</b>	2 (TFP 802) / 4 (TFP 804)
<b>Batteria</b>	Alloggio per batteria 12V 7Ah al piombo
<b>Rilevatori per zona</b>	Massimo 25 rilevatori per singola zona
<b>Resistenza EOL</b>	6,8k $\Omega$
<b>Consumo</b>	Alimentazione 230V mediante trasformatore da 25VA e fusibile di protezione 250mA
<b>Potenza in uscita</b>	12/24Vdc selezionabile, fusibile autoripr. TFP 802: 500mA 12V o 300mA 24V TFP 804: 500mA 12V o 500mA 24V
<b>Uscita Sirena</b>	24Vdc , Resistenza di terminazione da 6,8k $\Omega$
<b>Uscita Relè</b>	30V 1A NC/NO "contatto pulito"
<b>Uscita Guasti</b>	30V 1A NC/NO "contatto pulito"
<b>Umidità di lavoro</b>	95% RH (max)
<b>Temperatura</b>	-10°C ~ 55°C (14°F ~ 131°F)
<b>Dimensioni</b>	212 x 310 x 85 mm <sup>2</sup> (L x A x S)
<b>Peso</b>	2,5 kg (senza contenitore e batteria)

\* Soggette a modifiche senza preavviso .

#### Attenzione

**Non installare il prodotto senza aver letto tutto il manuale.**

- Il pannello contiene circuiti elettronici molto sensibili. Per questa ragione , non utilizzare il prodotto senza aver letto in totale il manuale .
- Nel caso di guasti o manutenzione del pannello tutte queste operazioni devono essere effettuate solo da uno Staff tecnico .
- Il cablaggio deve essere effettuato come indicato dal seguente manuale .
- Non tentare di modificare il cablaggio del pannello mentre il sistema è alimentato .
- Il pannello deve essere collegato al polo di terra .
- **NON APPLICARE MAI LA TENSIONE DI RETE PRINCIPALE 230V** in uno dei connettori del pannello .

#### Guasti che richiedono un tecnico

In caso di malfunzionamento generale o una delle possibili condizioni sotto elencate contattare un tecnico autorizzato ,

- ✓ Quando il cavo principale o il plug è danneggiato ;
- ✓ Quando il dispositivo entra in contatto con un liquido ;
- ✓ Esposizione del prodotto a pioggia o acqua ;
- ✓ Dispositivo è caduto o la copertura esterna è danneggiata;
- ✓ Non funzionamento del dispositivo in termini di prestazioni ;
- ✓ In base alle istruzioni riportate nel manuale , se il dispositivo non funziona correttamente, un ulteriore utilizzo o utilizzo sbagliato possono causare altri problemi di funzionamento. Contattare il vostro servizio tecnico autorizzato.

#### Ricambi

Se la riparazione può essere effettuata mediante ricambi ,per prevenire incendi, shock elettrici o altre possibili condizioni, assicurarsi che il servizio tecnico autorizzato stia utilizzando ricambi originali o compatibili col tuo impianto .

#### Condizioni di Sicurezza

Per essere sicuro che il tuo impianto stia lavorando correttamente ed in condizioni di sicurezza richiedi un servizio di verifica funzionalità del dispositivo dal tuo rivenditore

#### Trasporto

Il dispositivo deve essere trasportato in maniera accurata per prevenire eventuali ammaccature, rotture o possibile ingresso di acqua. Guasti causati da un trasporto non accurato non sono coperti da garanzia .

#### Condizioni ambientali

Questo dispositivo non contiene elementi chimici o biologici che possono nuocere alla salute .

## Specifiche di lavoro

- La centrale necessita solo una batteria 12V/7Ah.
- Le centrali convenzionali TFP 802/804 hanno 2(TFP802) / 4(TFP804), zone convenzionali da 24 VDC.
- Possiedono un circuito di controllo e ricarica della batteria.
- Possiedono dei LEDs per segnalazione incendio e guasti separati per singola zona .
- Possiedono la supervisione sia della linea rilevatori/pulsanti di attivazione che delle uscite sirena mediante delle resistenze di fine linea .
- Le funzioni di test consentono di verificare una zona specifica .
- Qualsiasi zona potrà essere esclusa .
- La centrale ha 1 uscita 24 Vdc 500 mA per uscita sirena , 2 uscite relè da 30Vdc 1A a contatto pulito (incendio e guasto) ed 1 uscita di alimentazione ausiliaria 24Vdc 500 mA .

## Installazione

Il luogo scelto per il montaggio della centrale deve essere pulito, asciutto e non soggetto ad urti o vibrazioni . Il pannello non deve essere montato vicino a sorgenti di eccessivo calore o refrigerio (guarda le specifiche).

Segnare la posizione dei fori di fissaggio secondo la "dima" allegata , assicurandosi che la superficie di installazione del box sia abbastanza liscia . Viti o bulloni devono avere un diametro minimo di 4 mm per installare il box centrale utilizzando tutti i fori di fissaggio . I cavi del pannello possono entrare da dietro o dall'alto per un'installazione facilitata . Forare il muro , posizionare il tassello e fissare il contenitore utilizzando tutti i fori indicati .

## Ingressi e Uscite

**Alimentazione Principale :** Il sistema è progettato per lavorare con una tensione di alimentazione compresa tra 210V-240 AC 50Hz. La "messa a terra" deve essere effettuata in modo tale da garantire una resistenza di terra inferiore ai 10ohm. L'alimentazione principale del pannello deve essere fornita mediante un fusibile auto-ripristinante indipendente da 3A 230V AC. Questo fusibile deve essere separato da altri fusibili ed una nota deve essere scritta come "ATTENZIONE ! FUSIBILE RELATIVO AL CENTRALE ANTINCENDIO , NON RIMUOVERE " per assicurare l'integrità del pannello.

I cavi consigliati per l'alimentazione principale sono il 3x2.5 mm NYM o 3x2.5 mm NYA.

Non collegare o scollegare le zone, l'ingresso di alimentazione principale ed i connettori della PCB a pannello alimentato per prevenire shock elettrici . Non interferire con l'alimentazione del sistema per la sicurezza personale .

### ATTENZIONE!

Non utilizzare il dispositivo senza la connessione di terra.

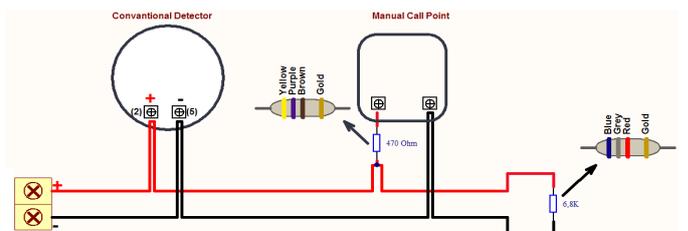
**Ingressi Batteria :** La batteria tampone garantisce la continuità di funzionamento mediante i 12 Vdc 7Ah quando l'alimentazione principale viene a mancare . La carica della batteria avverrà in maniera automatica. Nel caso di collegamenti guasti ,il pannello potrebbe danneggiarsi .

### ATTENZIONE !

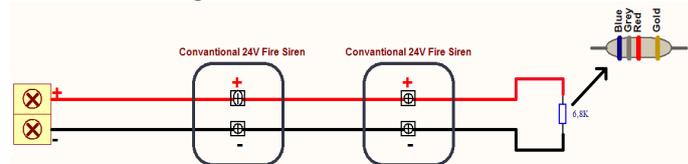
Il dispositivo utilizza 1 batteria da 12V 7Ah.

Non utilizzare una batteria dalle specifiche diverse da quelle indicate.

**Zone:** I circuiti relative alle zone consentono di alimentare i rilevatori , i pulsanti di attivazione manuale, con gestione della rilevazione incendio mediante corto circuito o circuito aperto. Ciascuna zona riesce a gestire fino a 25 rilevatori incendio ed infiniti pulsanti di attivazione manuale . Le specifiche del cavo dipendono dalla lunghezza massima della zona : per un circuito lungo da 0 a 500 m , utilizzare un cavo 1x2x0.8+0.8J-Y(st)Y, per un circuito lungo da 500 a 1500 m - 1x2x1.5+1.5J-Y(st)Y. Una resistenza da 6.8KOhm deve essere collegata in un ingresso non utilizzato .



**Uscita Sirena :** La centrale ha 1 uscita sirena da 24VDC 500 mA (300mA per la TFP 802) con fusibile automatico di protezione . Il sovraccarico dell'uscita potrebbe causare il guasto del pannello . L'uscita sirena viene monitorata mediante una resistenza di fine linea , per la rilevazione di corto circuiti e guasti mediante l'apertura del circuito . Il cavo di alimentazione della sirena consigliato è il 2x1.5 mm<sup>2</sup> .



**Uscita ausiliaria 12/24 Vdc :** Il pannello ha 1 uscita ausiliaria 12/24Vdc da 500 mA (Per la TFP 802 500mA @12V, 300mA @ 24V) protetta da fusibile automatico. E' possibile selezionare la tensione 12V o 24V. Il sovraccarico dell'uscita potrebbe causare il guasto del pannello . Nel caso di guasto principale , l'uscita di alimentazione verrà alimentata fino a che la batteria tampone resista .

**Uscite relè :** Il pannello ha 2 uscite relè 30Vdc , 1A contatto pulito che sono l'uscita allarme Incendio (normalmente senza alimentazione) e l'uscita di guasto (normalmente con alimentazione) .

**Relè incendio :** Digitando sul tasto "Alarm" o nel caso di avvenuto allarme incendio da un rilevatore , lo stato del relè incendio cambierà il suo stato e manterrà la posizione attiva per poter utilizzare altri sistemi di controllo remoto . Per tornare alla sua posizione iniziale di relè attivo, la condizione di incendio deve essere terminata e/o si dovrà premere il pulsante "Reset" sul pannello.

**Relè Guasto :** Cambia il suo stato di allarme e mantiene attiva la sua posizione durante il periodo di guasto (o se il pannello non è alimentato) . Il relè ritorna alla sua posizione automaticamente al termine della condizione di guasto .

**Attenzione :** I relè presenti sulla mainboard sono a bassa corrente. Se si necessitasse di un relè ad alta tensione o corrente , utilizzare il dispositivo adatto come un contatto ad alta tensione. Se ciò non accadesse il pannello potrebbe

danneggiarsi a causa del superamento delle soglie coperte dalla garanzia .

resetterà il suo stato automaticamente. Non tener conto delle segnalazioni provenienti da altre zone.

### Esclusione

1. Spostare la chiave verso la parte rossa .
2. Tenendo premuto il tasto "Bypass (reset)", cambiare la posizione del tasto verso la parte verde e rilasciare il tasto "bypass". Il dispositivo abiliterà la modalità di esclusione ed il corrispondente LED inizierà a lampeggiare. Nello stesso tempo il LED giallo di guasto relativo alla prima zona inizierà a lampeggiare. Se qualche zona è stata esclusa precedentemente, verra' indicata col LED rosso di incendio .
3. Utilizzando i tasti (Alarm) o (Test), selezionare la zona da escludere .Digitare il tasto "0/1" (Silent). Il LED "Fire" che si trova nella posizione opposta al LED di zona , si accenderà. Il tasto "0/1" agirà come selezionato/deselezionato in modalità esclusione per ciascuna zona .
4. Ripetere il passo 3 per selezionare un'altra zona se si desiderasse escluderla .
5. Spostare la chiave verso la posizione rossa . Le impostazioni di esclusione sono concluse. Il LED "Bypass" si accenderà continuamente ad indicare una o più zone come escluse .

1. Cambiare lo stato della chiave nella posizione rossa.
2. Tenendo premuto il tasto "Test", modificare lo stato del tasto alla posizione verde e rilasciare il tasto "Test". Il dispositivo abiliterà la modalità test ed il LED giallo relative ai guasti della prima zona inizierà a lampeggiare .
3. Utilizzando il tasto (Alarm) o (Test), selezionare la zona da testare .
4. Abilitare la zona in test per simulare un allarme. Il pannello di controllo inizierà ad emettere dei beep per un paio di secondi . Dopo di ciò il reset della zona avverrà in maniera automatica. Il reset manuale o il blocco della segnalazione sonora non sarà necessario. Le altre zone del pannello non genereranno alcun allarme .
5. Ripetere il passo 3 e 4 in sequenza per verificare le altre zone.
6. Saltare il passo 3 per verificare un'altra zona o spostare la chiave nella posizione verticale per concludere la modalità test .

### Specifiche zone in Test

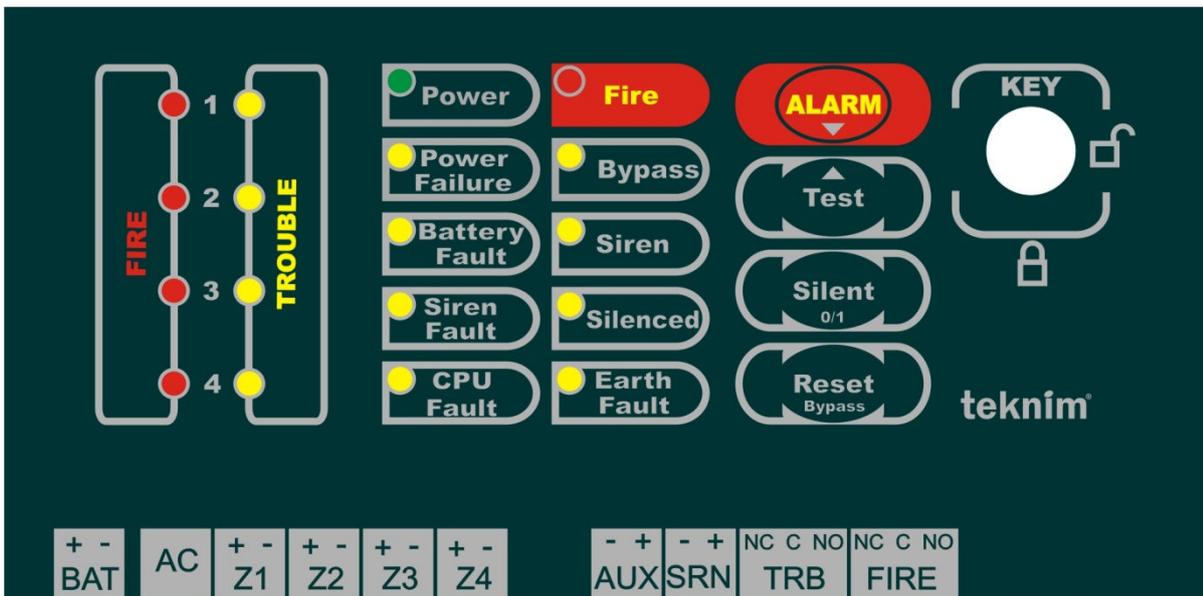
La TFP 804 ha una funzione TEST che consente solo ad una persona di verificare l'intero sistema. In questa funzione, attivare il rilevatore della zona selezionata che si desidera verificare. Il segnalatore acustico bloccherà il suo suono

### Manutenzione

Non provare a sistemare il prodotto da se, la rimozione del coperchio della centrale potrebbe causare uno shock elettrico.

In caso di difetti o malfunzionamenti, contattare il rivenditore o il servizio autorizzato . Tutti gli interventi tecnici devono essere effettuati da un tecnico specializzato. Il dispositivo deve essere pulito con un panno asciutto. Nessun prodotto chimico deve essere utilizzato per la pulizia .

### Pannello Remoto e connessioni



### TASTI

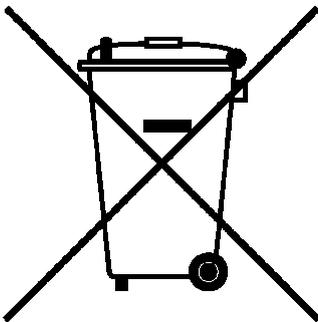
TASTO	PRIMO LIVELLO VERT.	SECONDO LIVELLO ORIZ.	DESCRIZIONE
ALLARME		A l'allarme incendio	

<b>TEST</b>	Per 5 secondi tutti i LED si accenderanno ed il buzzer inizierà a suonare .	Per 5 secondi tutti i LED si accenderanno, il buzzer e la sirena inizieranno a suonare . Anche i relè incendio e guasto verranno alimentati.	E' utilizzato per verificare in sequenza le sirene ed i segnalatori di attenzione .
<b>SILENTE</b>	Silenzia solo il buzzer .	Silenzia buzzer e sirena	Annula silenziatore se premuto nuovamente .
<b>RESET</b>		Ritorno alla modalità di funzionamento normale , reset dei rilevatori , blocco dell'allarme .	Impiega 5 secondi , durante questo tempo la luce di alimentazione lampeggia .

## LEDs

LED	Illuminazione Continua	Lampeggiante
<b>INCENDIO 1..4</b>		Segnalazione Incendio nella zona indicate .
<b>GUASTI 1..4</b>	Guasto sulla zona indicate	Modalità Esclusione o Test
<b>ALIMENTAZIONE</b>	Alimentazione corretta	Dispositivo resettato
<b>ALIMENTAZIONE GUASTA</b>	Alimentazione non attiva	
<b>BATTERIA GUASTA</b>	Guasto batteria	
<b>SIRENA</b>		Non necessaria la sirena in ON
<b>CPU GUASTA</b>	Guasto CPU	
<b>INCENDIO</b>		Allarme in ON
<b>ESCLUSIONE</b>	Ultima area esclusa sul pannello	Modalità Esclusione
<b>SIRENA GUASTA</b>	Problema sulla sirena o sua connessione .	
<b>SILENZIA</b>	Sirena o Buzzer silenziata .	
<b>MESSA A TERRA GUASTA</b>	NON disponibile in questo modello	NON disponibile in questo modello

## SMALTIMENTO



Secondo la direttiva **2002/96/EC of Parlamento Europeo** ed il consiglio del 27 gennaio 2003 sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE) I prodotti etichettati col simbolo del bidone con le ruote, non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti urbani non differenziati. A tal fine, le autorità locali hanno istituito dei punti di raccolta. Si prega di chiedere al vostro Comune, sulle possibilità di raccolta separata dei RAEE.

In questo modo, darete il vostro contributo al riciclo o altre forme di riutilizzo dei RAEE per proteggere il nostro ambiente e la salute. Grazie

*Produttore*

### **Bilgi Elektronik A.Ş.**

#### **Address :**

Dudullu Organize Sanayi Bölgesi 1. Cadde İsmet Tarman İş Merkezi No:1 Kat:2 No:32 Ümraniye/İstanbul

**Tel:** +90 216 455 88 46 **Fax:** +90 216 455 99 06

[www.bilgielektronik.com.tr](http://www.bilgielektronik.com.tr)

Sales: [sales@bilgielektronik.com.tr](mailto:sales@bilgielektronik.com.tr) Technical Support: [support@bilgielektronik.com.tr](mailto:support@bilgielektronik.com.tr)

